



Bedienungsanleitung
Moving Fog 1500

Operating Instructions
Moving Fog 1500

Für weiteren Gebrauch aufbewahren!
Store for later reference!

Wir gratulieren Ihnen zum Kauf des Scanic MasterHead. Vielen Dank, dass Sie unserer Technologie Ihr Vertrauen schenken!

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien, die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt. Dieses Produkt entspricht der Schutzklasse I und ist mit einer Schutzisolierung versehen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produktes nicht gestattet. Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Gewährleistungsanspruch fallen.

Dieses Produkt ist ab Werk in einem einwandfreien Zustand. Beachten Sie unbedingt alle Hinweise in dieser Bedienungsanleitung, um diesen Zustand und einen gefahrlosen Betrieb des Produktes zu gewährleisten!

Durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursachte Schäden lassen jeden Gewährleistungsanspruch erlöschen. Für Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung des Produktes oder Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Heben Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Fragen und Probleme gut auf und geben Sie sie bei Verkauf, Verleih oder sonstiger Überlassung des Produktes weiter.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um einen Lichteffektstrahler, der mit einem Leuchtmittel spezielle Lichteffekte erzeugt. Das Produkt wird dabei an das Stromnetz und ein DMX-512 kompatibles Steuergerät angeschlossen.

Dieses Produkt ist für den Anschluss an 230 V, 50 Hz Wechselspannung zugelassen und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Gewährleistungsanspruch erlischt. Außerdem ist jede andere Verwendung mit Gefahren wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischem Schlag, etc. verbunden.

Die vom Hersteller festgelegte Seriennummer darf niemals entfernt werden, da ansonsten der Gewährleistungsanspruch erlischt.

Sicherheitshinweise

1. Vor der Inbetriebnahme



Vor der ersten Inbetriebnahme dieses Produktes bitten wir Sie

- diese Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen.
- alle Anweisungen sorgfältig zu studieren und zu befolgen.
- sicherzustellen, dass jeder, der mit Installation, Betrieb, Transport und Lagerung dieses Produktes betraut ist, dafür geeignet ist.
- zu überprüfen, ob kein offensichtlicher Transportschaden vorliegt. Sollten Sie Schäden an Stromkabel, Gehäuse oder Leuchtmittel entdecken, nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb; setzen Sie sich unbedingt mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

2. Netzspannung, Netzkabel und Netzanschluss



Der Umgang mit Netzspannung, Netzkabeln und Netzanschlüssen erfordert wegen der Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages, der Gefahr eines Brandes und der Gefahr eines Kurzschlusses besondere Vorsicht! Bitte beachten Sie insbesondere folgende Hinweise:

Produkte, die an Netzspannung betrieben werden, gehören nicht in Kinderhände. Stellen Sie deshalb sicher, dass bei Anwesenheit von Kindern in der Nähe des Produktes eine dauerhafte Aufsicht erfolgt!

In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhütungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaft zu beachten.

In Schulen, Ausbildungseinrichtungen, Hobby- oder Selbsthilfewerkstätten ist das Betreiben des Gerätes durch geschultes Personal verantwortlich zu überwachen.

Congratulations on purchasing this Scanic MasterHead. Thank you for extending your trust in our technology!

This product complies with the requirements stipulated by applicable European and national regulations; conformity has been proven and the respective declarations and documents have been deposited with the manufacturer. This product complies with protection class I and features a protective insulation.

For reasons of safety and approval (CE) the personal reconstruction and/or modification of this product is prohibited. Please observe that damage caused by modifications performed manually to this device is not covered by the warranty.

This product leaves our works in perfect condition. Please observe all notes in these operating instructions to warrant this condition and the safe operation of the product!

Any damage caused as a result of non-compliance with these operating instructions leads to the expiration of any warranty claim. The manufacturer does not accept liability for any damage to property or for personal injury resulting from the improper handling of the product, or non-observance of the operating instructions.

Store these operating instructions in a safe place for later reference and pass them to any new holder when selling or lending or leaving this device in the hands of any other party.

Application According to Purpose

This product is a lighting effect which creates special light effects with one lamp. To generate these effects, the product must be connected to mains and a dmx-512 compatible controller.

This product is designed for 230 V, 50 Hz A/C operation and exclusively for indoor use.

If used for any purpose other than described in these operating instructions, the device may suffer damage and the warranty expires. Also, any other use is linked with risks such as short circuits, fire, electrical shock, etc.

The manufacturer's serial number must never be removed as otherwise the warranty expires.

Notes on Safety

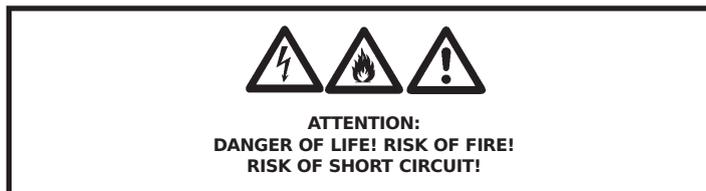
1. Before Operation



Prior to the initial operation of this product we ask you to

- read these operating instructions with great care;
- study and observe all instructions carefully;
- ensure that everybody and anybody involved in the installation, operation, transport and storage of this product is suitably qualified;
- verify whether any visible damage was caused during transport. If the power cord, housing or the light are damaged, do not operate the device; contact your specialised dealer immediately.

2. Supply Voltage, Mains Cord and Connection to Mains



The handling of supply voltage, mains cords and connections to mains calls for particular care considering the risk from a life-threatening electric shock, the risk of fire and the risk of short circuits! Please observe the following notes in particular:

Products operating on supply voltage should be kept out of the reach of children. Therefore ensure the permanent supervision if children are in the immediate vicinity of the product!

For commercial facilities the regulations on the prevention of accidents of the respective trade association must be observed.

The operation of this equipment at schools, training facilities, and hobby or self-help workshops must be supervised responsibly by trained personnel.



Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Beschädigungen des Netzkabels! Sollten Sie dabei Schäden am Netzkabel entdecken, nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, bzw. außer Betrieb! Sichern Sie das Produkt gegen unbeabsichtigten Betrieb und setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung!

Trennen Sie das Produkt immer vom Netz, indem Sie den Netzstecker an der Grifffläche anfassen. Ziehen Sie niemals an der Netzleitung!

Stellen Sie sicher, dass Sie das Produkt ausschließlich an 230 V, 50 Hz Wechselspannung anschließen!

Stellen Sie bei Installation, Betrieb, Transport und Lagerung des Produktes stets sicher, dass das Netzkabel weder mechanisch, noch durch Feuchtigkeit, Flüssigkeit, Hitze oder Kälte beschädigt werden kann!

Die Kabeleinführung am Produkt darf nicht durch Züge belastet werden!

Stellen Sie sicher, dass der Netzanschluss erst nach dem Aufbau des Produktes erfolgt. Den Netzstecker immer als letztes einstecken!

Das Produkt darf nur an eine ordnungsgemäße Netzsteckdose des öffentlichen Versorgungsnetzes angeschlossen werden. Stecken Sie das Netzkabel nur in geeignete Steckdosen ein!

Benutzen Sie nur vorschriftsmäßige Verlängerungskabel!

Lassen Sie das Netzkabel nicht mit anderen Kabeln in Kontakt kommen!

Stellen Sie bei Installation, Betrieb, Transport und Lagerung stets sicher, dass keine Kabel frei herumliegen!

Fassen Sie Netzkabel, Netzstecker und Netzsteckdosen nie mit nassen oder feuchten Händen an!

Trennen Sie das Produkt bei Nichtbenutzung und vor jeder Reinigung vom Netz! Fassen Sie dazu den Netzstecker an der Grifffläche an und ziehen Sie niemals an der Netzleitung!

Das Produkt darf keinesfalls mit Dimmerpacks betrieben werden.

3. Gehäuse



Stellen Sie bei Installation, Betrieb, Transport und Lagerung des Produktes stets sicher, dass keine Erschütterungen oder sonstige Gewalteinwirkungen auf das Gehäuse einwirken können!

Das Gehäuse darf während des Betriebs keine anderen Geräte oder Gegenstände berühren!

Leicht entflammbare Materialien wie z.B. Dekorationsmaterialien und andere Gegenstände und Flächen müssen mindestens 3 m vom Gehäuse entfernt sein! Halten Sie einen Sicherheitsabstand von mindestens 50 cm zu Wänden.

Das Gerät darf stehend nur auf feuerfestem Untergrund (kein Teppich!) betrieben werden.

Es muss immer eine einwandfreie Luftzirkulation stattfinden.

Berühren Sie während des Betriebs das Gehäuse nicht – es erhitzt sich. Erst ca. 5 Minuten nach Ende des Betriebs können Sie das Gehäuse wieder berühren!

Tragen Sie das Gerät nur an den Tragegriffen. Tragen Sie das Gerät niemals an den Projektorarmen!

Es darf keinerlei Flüssigkeit in das Gehäuse eindringen, da dies die Schutzisolation reduzieren oder Kurzschlüsse auslösen könnte, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann! Im Fall von eingedrungener Flüssigkeit müssen Sie sofort den Netzstecker ziehen, das Produkt gegen unbeabsichtigten Betrieb sichern und sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung setzen! Schäden, die durch Flüssigkeiten im Gehäuse entstehen, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Es dürfen keine Metallteile oder sonstige Gegenstände in das Gehäuse gelangen, da dies die Schutzisolation reduzieren oder Kurzschlüsse auslösen könnte, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann! Im Fall von eingedrungenen Metallteilen oder sonstigen Gegenständen müssen Sie sofort den Netzstecker ziehen, das Produkt gegen unbeabsichtigten Betrieb sichern und sich mit Ihrem Fachhändler in Verbindung setzen! Schäden, die durch Metallteile oder sonstige Gegenstände im Gehäuse entstehen, sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

Check the product regularly for any damage to the mains cord! Should you discover any damage to the mains cord, do not operate or disconnect this product! Secure the product against accidental operation and contact your specialised dealer!

Always separate the product from mains by holding the mains plug by the handling surface. Never disconnect by holding the line cord!

Be sure to connect the product exclusively to 230 V, 50 Hz A/C!

Always ensure during installation, operation, transport and when storing the product that the mains cord is not exposed to possible mechanical damage, or damage caused by humidity, fluids, heat or cold!

The product's cable entry must not be exposed to stress from pull!

Only create the mains connection once the product has been installed. Always connect the mains plug last!

The product must only be connected to a proper outlet of the public supply grid. Connect the mains cord to suitable outlets only!

Use extension cords in compliance with specifications only!

Do not allow the mains cord to come into contact with other cords!

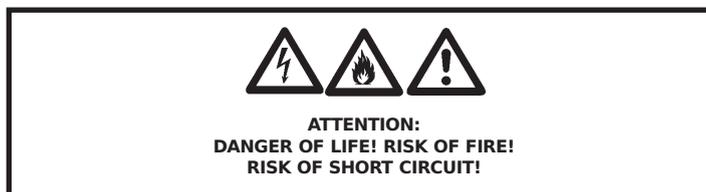
Ensure during installation, operation, transport and storage that none of the cables are freely exposed!

Never touch the mains cord, mains plug and outlets with wet or damp hands!

When not using the product, and prior to cleaning always disconnect the product from mains! To do so, hold the mains plug by the handling surface and never pull the mains cord!

Never connect the device to dimmer packs!

3. Housing



Always ensure during installation, operation, transport and when storing the product that no shocks or other forces impact the housing!

The housing must not touch onto any other devices or objects during operation!

Easily flammable materials e.g. decoration material and other surfaces and objects must maintain a minimum distance of 3 m to the housing! Walls must maintain a minimum distance of 50 cm to the housing!

The device must be installed on a fireproof surface only (no carpet)!

Always ensure a proper circulation of air.

Do not touch the housing during operation – it will heat up. The housing is safe to touch approx. 5 minutes following the end of operation!

The device must never be carried via the projector arms. Use the carrying handles only!

Fluids must not enter the housing as this could reduce the protective insulation and may trigger short circuits which may lead to fatal electric shocks! If fluids have entered, disconnect the mains plug immediately and secure the product against unintentional operation and contact your specialised dealer! Damage caused as a result of fluids entering the housing is exempt from warranty.

No metal parts or other items must enter the housing as this may reduce the protective insulation or trigger short circuits which may lead to fatal electric shocks! If metal parts or other items have entered, disconnect the mains plug immediately, secure the product against unintentional operation and contact your specialised dealer! Damage caused by metal parts or other items in the housing is exempt from warranty.

4. Betriebsumgebung



Das Produkt darf nur im Trockenen betrieben und gelagert werden! Spritzwasser, Regen, Feuchtigkeit, Nebel können die Schutzisolierung reduzieren, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann! Der Grenzwert für die relative Luftfeuchtigkeit liegt bei 50% bei 45 Grad Celsius. Zu einer Nebelmaschine muss ein Mindestabstand von 1,5 m eingehalten werden; die Nebelsättigung im Raum darf eine Sichtweite von 10 m nicht unterschreiten.

Das Produkt darf nur bei einer Temperatur zwischen -5 und 45 Grad Celsius betrieben werden. Schützen Sie das Produkt dazu vor direkter Sonneneinstrahlung oder anderweitiger externer Erhitzung wie z.B. durch Heizkörper!

Wenn das Produkt von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde, darf es erst in Betrieb genommen werden, wenn es Zimmertemperatur erreicht hat, da das dabei entstehende Kondenswasser es unter Umständen zerstören kann!

Das Produkt muss vor Staub geschützt werden! Staub kann die Schutzisolierung reduzieren, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann!

Das Produkt darf nur zwischen Höhenlagen von 20 m unter bis 2000 m über Normalnull (NN) in Betrieb genommen werden!

Das Produkt darf nicht bei Gewitter betrieben werden, da ansonsten eine Zerstörung durch Überspannung droht!

Das Produkt darf nur in einem Mindestabstand von 1,5 m zu den beleuchteten Objekten betrieben werden!

5. Installation



Sie können das Produkt nur stehend betreiben.

Wenn dieser Moving Fog irgendwelche Anzeichen von Beschädigung aufweist, darf eine Installation nicht vorgenommen werden! Lassen Sie in diesem Fall das Lichteffektgerät durch Ihren Scanic-Fachhändler reparieren.

Scanic übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für durch unsachgemäße Installation entstandene Sach- oder Personenschäden!

Das Gerät darf stehend nur senkrecht auf einem absolut planen, massiven, feuerfesten, erschütterungs- und schwingungsfreien Untergrund installiert werden.

Eine Installation dieses Lichteffektgerätes kann nur durch ausreichend geschultes, professionelles Personal durchgeführt werden!

Eine Installation dieses Lichteffektgerätes darf nur mit dafür vorgesehenen Materialien vorgenommen werden!

Eine aufgehängene Installation dieses Lichteffektgerätes darf nur mit einem dafür geeigneten Trägersystem erfolgen!

Es ist unzulässig das Lichteffektgerät frei schwingend im Raum zu befestigen.

Beachten Sie bei gewerblichen Einsatz die Einhaltung von Sondervorschriften. Bei der Montage sind die Bestimmungen der BGV C1 und EN 60598-2-17 zu befolgen.

Sorgen Sie dafür, dass sich nach Möglichkeit unterhalb der aufgehängenen Installation keine Personen befinden.

Das Gerät ist zwingend mit einer zweiten, eigenständigen Befestigung anzubringen. Die zweite Befestigung muss gewährleisten, dass im Ausfall der Haupthalterung keine Montageteile herabstürzen können. Benutzen Sie die Vorrichtung auf der Geräteunterseite.

Der Lichteffekt muss über zwei dafür zugelassene Haken und Omega Haltern an einem Traversensystem montiert werden. Benutzen Sie die Schraubgewinde auf der Geräteunterseite.

Es ist dafür Sorge zu tragen, dass ein Sachverständiger maschinentechnische und sicherheitstechnische Einrichtungen vor der ersten Inbetriebnahme und nach wesentlichen Änderungen vor der Wiederinbetriebnahme kontrolliert.

Es ist dafür Sorge zu tragen, dass ein Sachverständiger maschinentechnische und sicherheitstechnische Einrichtungen mindestens einmal im Jahr kontrolliert.

4. Operating Environment



The product must be operated and stored in a dry environment only! Splash water, rain, humidity, fog may reduce the protective insulation which may lead to fatal electric shocks! The limit value for relative humidity is 50% at 45°C. A minimum distance of 1,5 m to a fog machine must be observed; fog saturation in the room must not reduce the visibility to below 10 m.

The product must be operated at a temperature range of between -5 °C and 45 °C only. Protect the product against direct exposure to sunlight or other heat, such as from radiators!

If the product is taken from a cold environment into a warm environment it must only be taken into operation once it has reached ambient temperature, since the condensation created by the difference in temperature may destroy the device!

Protect the product against dust! Dust may reduce the protective insulation, which may cause fatal electric shocks!

The product must be operated at altitudes ranging between 20 m below and 2000 m above sea level only!

The product must not be operated during thunder storms; risk of destruction from surge voltages!

The product must be operated at a minimum distance of 1,5 m to lit objects only!

5. Installation



This product can be operated as a stand-alone system.

Should your Scanic lighting effect show any signs of damage, do not install the device! In this case, have your lighting effect repaired by your specialised Scanic dealer.

Scanic does not accept responsibility or liability for damage to property or personal injury resulting from an improperly installation!

As a stand-alone system the device must be installed vertically on an absolut planar, firm, fireproof, shock- and vibration-free surface.

The installation of this lighting effect must be carried out by trained and professional staff!

The installation of this lighting must only be carried out with the appropriate materials!

The suspended installation of this lighting effect necessitates a suitable suspension system!

The lightning effect must never be fixed swinging freely in the room.

Observe the regulations if the product is used for commercial operation. Consider the EN 60589-2-17.

No individuals should linger underneath the lighting effect during suspended installation!

It is a must to install this device with a second independent fixture. Such second fixture must guarantee in the event of failure of the main fixture that no assembly parts will fall down. Use the fixture on the undersurface only.

The light effect unit must be attached via two certified hooks and omega brackets to a tie-bar system. Use the screw threads on the undersurface only.

It must be ensured that an expert inspects the mechanical and safety-relevant installation prior to the initial operation and following major modifications, prior to the renewed operation.

It must be ensured that an expert inspects the mechanical and safety-relevant installation at least once a year.



Es ist dafür Sorge zu tragen, dass ein Sachverständiger maschinentechnische und sicherheitstechnische Einrichtungen mindestens alle vier Jahre im Umfang einer Abnahmeprüfung kontrolliert.

Die Installationsbefestigung muss so beschaffen sein, dass sie über die Dauer von 60 Minuten ohne nachteilige Formveränderung dem 10-fachen der Nutzlast standhalten kann.

Während jeglicher Montagearbeiten ist das unnötige Aufhalten unterhalb der Installationen strengstens untersagt.

Das Lichteffektgerät muss bei der Überkopfmontage zwingend durch ein Sicherheitsfangseil gesichert werden. Das Seil muss dabei dem 12-fachen des Lichteffektgewichts standhalten. Benutzen Sie Fangseile mit Schnellverschlussgliedern. Der Fallabstand darf maximal 20cm betragen. Defekte Fangseile oder Fangseile die schon einer Belastung durch einen Fall ausgesetzt waren, dürfen nicht verwendet werden.

It must be ensured that an expert inspects the mechanical installation and the installation of relevance to safety within the framework of an acceptance test at least every four years.

The installation fixture must be as such that it can withstand for a period of 60 minutes 10 times the load capacity without harmful deformation.

It is prohibited for any individual to unnecessarily stay or pass beneath the installation during any type of assembly work.

The light effect unit must be secured by a safety arrester cable if fly-mounted. The cable must withstand 12 times the weight of the light effect unit. Use arrester cables equipped with quick closing links. The dropping distance must not exceed 20 cm. Defect arrester cables or arrester cables that have already been exposed to stress must not be used.

6. Betrieb



Vergewissern Sie sich zunächst, dass der Nebelflüssigkeitstank aufgefüllt ist.

Verbinden Sie den Flüssigkeitstank mit dem dafür vorgesehenen Schlauch mit der Schlauchbefestigung -6- auf der Geräterückseite.

Schließen Sie nun den Netzstecker an die Netzsteckdose an. Schalten Sie dann das Gerät mit dem EIN-/AUS-Schalter an.

Sobald der Test- und Vorheizvorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Kontroll-LED.

Warten Sie vor jedem Sprühvorgang, bis der Vorheizvorgang abgeschlossen ist.

Das Produkt darf nur im Trockenen betrieben und gelagert werden! Spritzwasser, Regen, Feuchtigkeit, Nebel können die Schutzisolierung reduzieren, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann!

Das Produkt darf nur bei einer Temperatur zwischen -5 und 45 Grad Celsius betrieben werden. Schützen Sie das Produkt dazu vor direkter Sonneneinstrahlung oder anderweitiger externer Erhitzung wie z.B. durch Heizkörper!

Das Produkt muss vor Staub geschützt werden! Staub kann die Schutzisolierung reduzieren, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann!

Das Produkt darf nur zwischen Höhenlagen von 20 m unter bis 2000 m über Normalnull (NN) in Betrieb genommen werden!

Das Produkt darf nicht bei Gewitter betrieben werden, da ansonsten eine Zerstörung durch Überspannung droht!

Die Nebelsprühdüse darf niemals direkt auf Personen oder auf offene Flammen gerichtet werden.

Die Nebelmaschine darf keinesfalls auf Augenhöhe installiert werden.

Die Nebelmaschine muss in einem Mindestabstand von 150 cm zu Personen installiert werden.

Halten Sie mindestens 50 cm Abstand zur Nebelsprühdüse. Es besteht Verbrennungsgefahr.

Wenn dieses Gerät irgendwelche Anzeichen von Beschädigung aufweist, darf eine aufgehängene Installation nicht vorgenommen werden! Lassen Sie in diesem Fall das Gerät durch Ihren Scenic-Fachhändler reparieren.

Scenic übernimmt keine Verantwortung oder Haftung für durch unsachgemäß aufgehängene Installation entstandene Sach- oder Personenschäden!

6. Operation



Before operation make sure that the tank is filled with enough fluid.

Connect the tank with the designated hose to the hose connection -6- on the back of the device.

Now connect the mains cord to the mains outlet. Then turn on the device by pressing the on/off button.

As soon as the device has self-tested and the fluid has reached the right temperature the control LED will shine.

Before spraying wait until the heat up process is finished.

The product must be operated and stored in a dry environment only! Splash water and rain may reduce the protective insulation which may lead to fatal electric shocks!

The product must be operated at a temperature range of between -5 °C and 45 °C only. Protect the product against direct exposure to sunlight or other heat, such as from radiators!

Protect the product against dust! Dust may reduce the protective insulation, which may cause fatal electric shocks!

The product must be operated at altitudes ranging between 20 m below and 2000 m above sea level only!

The product must not be operated during thunder storms; risk of destruction from surge voltages!

Never direct the fog nozzle on an individual or open flames.

Do not install the fog machine at eye-level.

The fog machine must be installed at a minimum distance of 150 cm to individuals.

Keep a minimum 50 cm distance to the fog nozzle. Risk of burning!

Should your Scenic lighting effect show any signs of damage, do not suspend the device! In this case, have your lighting effect repaired by your specialised Scenic dealer.

Scenic does not accept responsibility or liability for damage to property or personal injury resulting from an improperly suspended installation!

7. Nebelflüssigkeitstank



ACHTUNG:
LEBENSGEFAHR! GESUNDHEITSGEFAHR! BRANDGEFAHR!
EXPLOSIONSGEFAHR! KURZSCHLUSSGEFAHR! AUSTRITTSGEFAHR!

Die Nebelflüssigkeit niemals einnehmen, schlucken oder äußerlich anwenden. Bei Haut- oder Augenkontakt sofort spülen und einen Arzt aufsuchen.

Die Nebelflüssigkeit muss unbedingt von Kindern ferngehalten und außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.

Die Nebelflüssigkeit darf niemals mit entzündlichen oder heißen Flüssigkeiten gemischt werden.

Es muss sich beim Betrieb immer eine ausreichende Menge Nebelflüssigkeit im Gerätetank befinden. Unzureichende Mengen oder Betrieb ohne Nebelflüssigkeit führen zu Pumpenschäden und Überhitzung.

Verwenden Sie nur ausdrücklich geeignete Nebelflüssigkeiten. Scanic empfiehlt die Verwendung von Universal-Nebelfluid für Verdampfer-Nebelmaschinen, das Sie bei Ihrem Scanic-Händler erhalten. Es dürfen nur Nebelflüssigkeiten verwendet werden, die im Sinne der Arbeitsstoffverordnung der EG-Richtlinien für gefährliche Stoffe als kein gefährlicher Stoff deklariert sind. Der Nebelflüssigkeitstank darf nur befüllt werden, wenn das Gerät vom Netz getrennt ist.

Sie befüllen den Tank, indem Sie den Tankdeckel abschrauben und vorsichtig Nebelfluid einfüllen. Scanic empfiehlt die Benutzung einer Einführhilfe (Trichter), da Flüssigkeit verschüttet werden könnte.

Nehmen Sie verschüttete Flüssigkeit sofort mit einem Tuch auf. Das Gerät darf nur in Betrieb genommen werden, wenn es vollkommen trocken ist.

7. Fog Fluid Tank



ATTENTION:
DANGER OF LIFE! RISK OF HEALTH! RISK OF FIRE!
RISK OF EXPLOSION! RISK OF SHORT CIRCUIT! SLIPPERY WHEN WET!

Never intake, swallow or apply the fog fluid externally. If the fluid comes into contact with skin or eyes, rinse immediately with clear water and seek medical advice.

Keep the fog fluid away from and out of reach of children.

Never mix the fog fluid with inflammable or hot fluids.

During operation, ensure that the tank is filled with sufficient fog fluid at all times. Insufficient fog fluid or operating the fogger without fog fluid damages the pump and results in overheating.

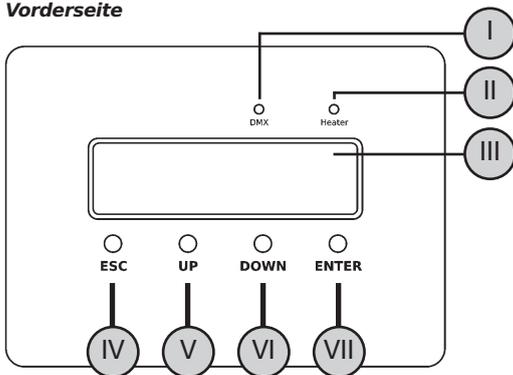
Only use fog fluid that is expressly marked as suitable. Scanic recommends using universal fog fluid for evaporation foggers, which is available from your Scanic dealer. Only use such fog fluids which are declared a non-hazardous material in accordance with the EU Directive for Workplace Hazardous Materials. The fog fluid tank must only be filled if the device is disconnected from the power grid.

Fill the tank by unscrewing its lid and carefully pouring fog fluid into it. Scanic recommends a funnel or similar contrivance, to avoid spilling any fluid.

Immediately remove any spills with a cloth. The device must only be operated if completely dry.

Bedienelemente

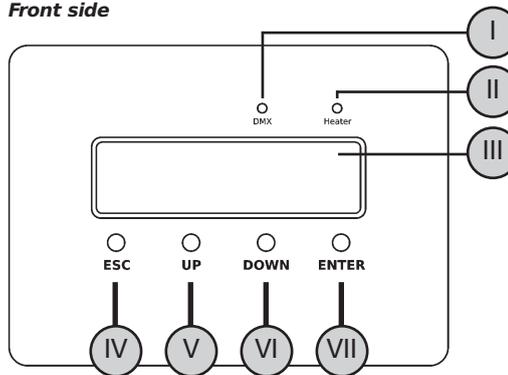
Vorderseite



- I. DMX Kontroll-LED
- II. Heater Kontroll-LED
- III. LCD-Display
- IV. ESC-Taste
- V. Up-Taste
- VI. Down-Taste
- VII. Enter-Taste

Controls

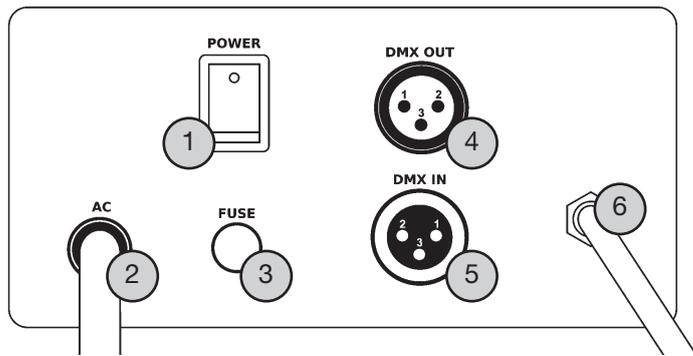
Front side



- I. DMX control LED
- II. Heater control LED
- III. LCD display
- IV. ESC button
- V. Up button
- VI. Down button
- VII. Enter button



Rückseite



1. Ein-/Ausschalter
2. Stromkabel
3. Sicherung
4. DMX-Ausgang
5. DMX-Eingang
6. Schlauchbefestigung

Zunächst müssen alle Scanic Geräte mit einem handelsüblichen, 3poligen DMX-Kabel (XLR) und einem DMX-512 Steuergerät verbunden werden.

Verbinden Sie nun den Ausgang -4- des ersten Gerätes mit dem Eingang -5- des zweiten Gerätes, den Ausgang des zweiten Gerätes mit dem Eingang des 3. Gerätes usw..

Schließen Sie den Netzstecker zunächst an die Netzsteckdose an und schalten Sie das Gerät nun mit dem Ein/Aus-Schalter -1- ein.

Wenn Sie das Produkt zum ersten Mal in Betrieb nehmen, kann es zu Rauch- und Geruchsentwicklung kommen; dies stellt keinen Fehler dar. Vermeiden Sie es, das Produkt schnell nacheinander mit dem Netz zu verbinden und es wieder vom Netz zu trennen! Warten Sie immer 15 Minuten bis zur nächsten Inbetrieb-, bzw. Außerbetriebnahme!

Das Gerät startet erst nach einer Aufwärm- und Selbsttest-Phase.

Die beiden Kontroll-LEDs auf der Geräterückseite zeigen folgende Zustände an:

- Leuchtet die DMX-Kontroll-LED -I- auf, so empfängt das Gerät DMX-Daten.
- Leuchtet die Heater-Kontroll-LED -II- rot auf, so befindet sich das Gerät in der Nebel-Aufwärmphase.
- Leuchtet die Heater-Kontroll-LED -II- grün, so ist die Nebelflüssigkeit aufgeheizt und das Gerät darf betätigt werden.
- Blitzt die Heater-Kontroll-LED -II- grün auf, so ist die Nebelflüssigkeit zu heiß geworden, das Gerät startet dann einen automatischen Nebelauswurf.

Sobald die Aufwärm- und Selbsttestphase des Gerätes abgeschlossen ist, erscheint „ADDR:001“ auf dem Display -III-. Drücken Sie nun die Enter-Taste -VII- und die Anzeige beginnt zu blinken. Mittels der Up/Down-Tasten -V/VI- können Sie die DMX-Adresse bestimmen. Durch Drücken der Enter-Taste -VII- bestätigen Sie die DMX-Adresse. Drücken Sie die ESC-Taste -IV- so wird die Einstellung nicht übernommen.

DMX-Protokoll

KANÄLE	FUNKTION
Kanal 1	steuert die Nebelmenge
Kanal 2	steuert die X-Achse -> Pan
Kanal 3	steuert die Y-Achse -> Tilt
Kanal 4	steuert die Rotationsgeschwindigkeit für X/Y

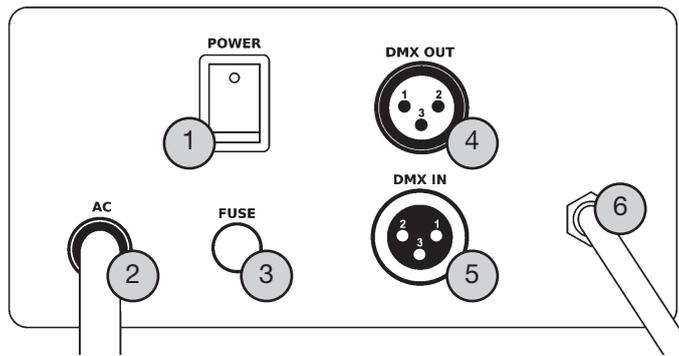
8. Leuchtmittel



Die Leuchtmittel erreichen bei Betrieb Temperaturen von bis zu 200 Grad Celsius. Berührungen mit den Leuchtmitteln können schwere Verbrennungen zur Folge haben! Gegenstände, die mit den Leuchtmitteln während und kurz nach dem Betrieb in Berührung kommen, können in Brand geraten!

Trennen Sie vor der Installation oder vor dem Wechsel von einem Leuchtmittel das Produkt unbedingt vom Netz!

Back side



1. On/Off switch
2. Mains cord
3. Fuse
4. DMX output
5. DMX input
6. Hose connection

Link all dmx devices with a dmx-512 controller by using a standard, 3-pin DMX cable.

Connect the output -4- of the first device with the input -5- of the second device and the output of the second device with the input of the third device and so on.

Connect the mains plug to an outlet and switch the device on -1- with the on/off switch -1-.

Operating the product for the first time may generate smoke and odour; this is not a defect. Avoid dis/connecting the product repeatedly and quickly from/with mains! Always wait 15 minutes prior to the next dis/connection!

The device starts not until a self-testing and starting time.

The two control LEDs on the back of the device show you the following functions:

- If the DMX control LED -I- is illuminated this means that device is receiving DMX data.
- If the heater control LED -II- is shining red the device is in heat-up mode.
- If the heater control LED -II- is shining green the fluid has reached the right temperature and the device is ready for operation.
- If the heater control LED -II- is flashing green this means that the fluid is too hot, the device will start to spray out fog.

As soon as the device's heat up and self-testing phase has ended "ADDR:001" can be seen on the display -III-. Press the enter button -VII- and the display will start flashing. By using the up and down buttons -V/VI- you can choose the desired DMX address. By pressing the enter button -VII- you confirm the DMX address. If you press the ESC button -IV- the adjustment will not be saved.

DMX Protocol

CHANNELS	FUNCTION
CH 1	adjust fog quantity
CH 2	adjust X axis angles -> Pan
CH 3	adjust Y axis angles -> Tilt
CH 4	adjust X/Y axis rotation speed

8. Lamps



During operation, the lamps will reach temperatures of up to 200°C. Touching the lamps may cause serious burns! Objects coming into contact with the lamps during and shortly after operation may catch fire!

Disconnect the product from mains prior to installing or before changing a lamp!

Lassen Sie ein Leuchtmittel erst ca. 15 Minuten abkühlen, bevor Sie es austauschen!

Berühren Sie ein Leuchtmittel nie mit bloßen Händen!

Bei Beschädigung oder Verformung muss ein Leuchtmittel ausgetauscht werden!

Stellen Sie bei einem Austausch sicher, dass Sie nur geeignete Leuchtmittel verwenden. Leuchtmittel mit größerer Leistung entwickeln zu große Hitze für das Produkt; Brandgefahr droht! Schäden, die aus der Verwendung eines ungeeigneten Leuchtmittels resultieren, sind von der Gewährleistung ausgenommen!

Um ein Leuchtmittel zu wechseln, müssen Sie zunächst die Befestigungsschrauben -11- vom Leuchtmittelfach -10- lösen. Danach öffnen Sie das Leuchtmittelfach. Sie entfernen ein Leuchtmittel, indem Sie es vorsichtig aus der Fassung ziehen. Sie installieren ein Leuchtmittel dementsprechend, indem Sie es bis zum Widerstand in die Fassung stecken. Wenden Sie dabei keine Gewalt an – das könnte sowohl die Fassung als auch das Leuchtmittel schwer beschädigen! Schließen Sie das Fach wieder und ziehen Sie die Schrauben fest.

Das Gerät darf niemals bei geöffnetem Gehäuse mit dem Netz verbunden sein!

9. Sicherung



Trennen Sie vor dem Austausch der Sicherung das Gerät unbedingt vom Netz.

Stellen Sie bei einem Austausch sicher, dass Sie nur geeignete Sicherungen verwenden. Eine falsche Sicherung kann das Gerät beschädigen oder zerstören.

Ersetzen Sie die Sicherung, indem Sie den Sicherungshalter mit einem passenden Schraubenzieher vorsichtig aus dem Gehäuse hebeln. Entfernen Sie die defekte Sicherung und setzen Sie die neue Sicherung in die Sicherungshalterung ein. Setzen Sie die Halterung wieder fest.

Das Gerät darf niemals bei geöffnetem Gehäuse mit dem Netz verbunden sein!

10. Reinigung



Das Produkt muss regelmäßig von Staub, anderen Ablagerungen und Verschmutzungen gereinigt werden, weil ansonsten die Schutzisolierung reduziert werden könnte, was zu tödlichen Stromschlägen führen kann!

Trennen Sie das Produkt vor jeder Reinigung unbedingt vom Netz!

Dieses Produkt sollte nur mit einem leicht feuchten Tuch gereinigt werden, verwenden Sie niemals aggressive Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder Waschbenzin zum Reinigen.

Stellen Sie sicher, dass das Produkt komplett trocken ist, bevor Sie es nach der Reinigung wieder in Betrieb nehmen!

11. Transport



Um Transportschäden auszuschließen, verpacken Sie das Produkt bitte nur in der ursprünglichen Originalverpackung und lassen beim Transport Vorsicht walten!

Technische Daten

Folgende Daten des Herstellers werden von der Global Distribution GmbH nicht auf Plausibilität und Richtigkeit geprüft:

Spannung:	220 V AV, 50 Hz
Gesamtanschlusswert:	1500 W
Sicherung:	F 10 A 220 V
Pan/Tilt:	540 / 280 Grad
Maße:	361 x 345 x 255 mm
Gewicht:	10,0 kg

Allow a lamp to cool for approx. 15 minutes before exchanging it!

Never touch a lamp with bare hands!

If damaged or deformed, a lamp must be exchanged!

When exchanging the lamp be sure to use suitable lamps only. Lamps with greater performance generate excessive heat for the product; risk of fire! Damage resulting from the use of an unsuitable lamp is exempt from warranty!

Replace a lamp by unscrewing the fixing screws -11- in top of the bulb compartment -12-. Then you open the housing. Remove the lamp by pulling it carefully out of the socket. Install a lamp by putting it into the socket until it meets a resistance. Do not use any force – this could cause serious damage to the socket as well as the lamp! Close the compartment and tighten the screws.

Never connect the lighting effect to the mains prior with opened housing.

9. Fuse



Disconnect the product from the mains prior before changing a fuse.

Only replace the fuse by a fuse of same type and rating! An incorrect fuse could damage or destruct the lighting effect.

Replace a fuse by levering the fuseholder cover with an appropriate screwdriver. Remove the old fuse and place the fuse inside the holder. Replace the fuseholder and insert it.

Never connect the lighting effect to the mains prior with opened housing.

10. Cleaning



The product must be freed regularly from dust, other deposits and contamination as this may reduce the protective insulation, which may lead to a fatal electric shock!

Before cleaning, always disconnect the product from mains!

This product should be cleaned with a moist cloth only; never use aggressive cleaning agents, solvents or benzine for cleaning.

Ensure that the product is completely dry before operating it again after cleaning!

11. Transport



To avoid damage caused during transport, wrap the product in its original packaging only and handle it with great care during transport!

Technical Information

Global Distribution GmbH did not check the following manufacturer's data for plausibility and accuracy:

Voltage:	220 V AV, 50 Hz
Total connected load:	1500 w
Fuse:	F 10 A 220 V
Pan/Tilt::	540 / 280 degrees
Dimensions:	361 x 345 x 255 mm
Weight:	10.0 kg



And now enjoy the Scanic experience!

Scanic wünscht Ihnen nun viel Spaß!

